

1w
КОПИЯ

OMRON

OHQ(CS)-RAF-200167

Сопроводительное письмо

Cover letter

Мы, OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPAN, направляем следующую эксплуатационную документацию нашему уполномоченному представителю АО «КомплектСервис», 125413, г. Москва, Солнечногорская ул., д. 4, стр. 10, мансарда (доверенность OHQ(CS)-RAF-180005 от 03 Апреля 2018), для целей регистрации медицинского изделия: Измеритель артериального давления и частоты пульса автоматические OMRON, варианты исполнения: Измеритель артериального давления и частоты пульса автоматический OMRON RS2 Intelli IT (HEM-6161T-RU), Измеритель артериального давления и частоты пульса автоматический OMRON RS7 Intelli IT (HEM-6232T-RU) в Федеральной Службе по Надзору в Сфере Здравоохранения (Росздравнадзор):

-Руководство по эксплуатации медицинского изделия Измеритель артериального давления и частоты пульса автоматический OMRON RS2 Intelli IT (HEM-6161T-RU) на 2 листах.

- Руководство по эксплуатации медицинского изделия Измеритель артериального давления и частоты пульса автоматический OMRON RS7 Intelli IT (HEM-6232T-RU) на 2 листах.

-Инструкция по установке приложения на 2 листах.

-Гарантийный талон на 12 страницах.

Настоящим удостоверяем, что представленная документация разработана на русском языке в соответствии с требованиями законодательства Российской Федерации.

Достоверность представленной информации подтверждаем.

オムロンヘルスケア株式会社

〒617-0002 京都府向日市寺戸町九ノ坪53番地

All for Healthcare

We, OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPAN submit following operating documents to our authorized representative Complect Service Co., Ltd, mansard, Bldg. 10, 4 Solnechnogorskaya St., Moscow 125413, Russian Federation (power of attorney OHQ(CS)-RAF-180005 dated April 03, 2018), for purposes of registration for medical device: Automatic Upper Arm Blood Pressure Monitors OMRON, versions: Automatic Upper Arm Blood Pressure Monitors OMRON RS2 Intelli IT (HEM-6161T-RU) in the Federal Service for Supervision in the Sphere of Health Care (Roszdravnadzor):

- Instruction manual for Automatic Upper Arm Blood Pressure Monitor OMRON RS2 Intelli IT (HEM-6161T-RU) of 2 pages.

- Instruction manual for Automatic Upper Arm Blood Pressure Monitor OMRON RS7 Intelli IT (HEM-6232T-RU) of 2 pages.

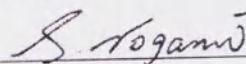
- Setup instruction of 2 pages.

- Warranty card of 12 pages.

We hereby certify that the submitted documentation developed in Russian language, in accordance with the laws of the Russian Federation.

We confirm the accuracy of the provided information

July 9, 2020



Shingo Nogami

Manager

Regulatory Affairs Department

OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.

OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.

53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPAN

Измеритель артериального давления и частоты пульса автоматический

RS2 Intelli IT (HEM-6161T-RU)
(на запястье)
Руководство по эксплуатации



All for Healthcare

IM-HEM-6161T-RU-01-01/2020
3787948-1A
Дата выпуска: YYYY-MM-DD

Содержание

- Введение
- Важная информация по технике безопасности
- Общие сведения об измерителе
- Подготовка к работе
- Использование измерителя
- Другие настройки
- Сообщения об ошибках и устранение неисправностей
- Уход
- Технические характеристики
- Условные обозначения и сертификационные данные

Введение

Благодарим вас за приобретение прибора RS2 Intelli IT (HEM-6161T-RU) Измеритель артериального давления и частоты пульса автоматический (на запястье). Данный прибор для измерения артериального давления следует использовать на запястье.

Принцип работы

В данном приборе используется осциллометрический способ измерения артериального давления. При нажатии воздуха в манжету прибор регистрирует пульсацию артериального давления под манжетой. Эти пульсации называются осциллометрическими. Электронный датчик давления выводит на дисплей цифровые показатели артериального давления.

Указания по технике безопасности

В этом руководстве пользователя изложена важная информация о приборе RS2 Intelli IT (HEM-6161T-RU) Измеритель артериального давления и частоты пульса автоматический (на запястье). Для безопасного и правильного пользования прибором следует полностью ПРОЧЕСТЬ и ПОНИМАТЬ информацию по технике безопасности и эксплуатации. Если у вас возникли сложности с пониманием этого руководства или имеются какие-либо вопросы, свяжитесь с компанией OMRON через магазин розничных продаж или дистрибутора. Проконсультируйтесь с лечащим врачом относительно конкретных значений своего артериального давления.

Назначение

Данное устройство является электронным прибором, разработанным для измерения артериального давления взрослого населения с обхватом запястья от 13,5 до 21,5 см. Прибор определяет наличие нерегулярного сердцебиения во время измерения и отображает соответствующий индикатор вместе с результатами измерения.

Сфера применения

Рекомендуется преимущественно для использования в домашних условиях.

Круг пользователей

Данное устройство предназначено для измерения давления у взрослых с соответствующим данной манжете обхватом запястья.

Обстоятельства при которых следует проконсультироваться с врачом

OMRON рекомендует всегда консультироваться с медицинским специалистом перед началом использования домашнего медицинского оборудования. Самостоятельная постановка диагноза и самолечение без должного профессионального медицинского надзора может привести к неправильному или неполному диагнозу и/или к неправильной дозировке лекарственных средств. В случае если результаты измерения или эффект от лечения не совпадают с ожидаемыми, OMRON рекомендует проконсультироваться с медицинским специалистом.

Показания к применению

Данный продукт может быть использован для контроля артериального давления и частоты пульса с целью подтверждения эффективности лечения или применения программ по улучшению образа жизни. Данный продукт может быть использован для отслеживания этих параметров в домашних условиях.

Противопоказания

Данный продукт не должен быть использован в случае если место наложения манжеты травмировано или повреждено или применяется другая терапия препятствующая правильному использованию прибора. Данный продукт не должен быть использован если пациент находится в состоянии повышенного нервного возбуждения, так как результаты измерения не будут отражать актуальные значения артериального давления. Не используйте прибор на руке, если она травмирована или если осуществляется ее лечение. Не надевайте манжету во время использования капельницы или переливания крови.

Побочные эффекты

Прекратите пользование прибором и обратитесь к лечащему врачу при появлении раздражения на коже или ощущения дискомфорта.

Не проводите измерения чаще, чем необходимо, так как ввиду нарушения кровообращения могут образовываться кровоподтеки.

Текущий ремонт

Помимо замены элементов питания (две примечания) и присоединения рекомендуемых аксессуаров (перечислены в руководстве по эксплуатации) вследствие их износа, никакие другие вмешательства в конструкцию прибора не допускаются.

OMRON



В случае обнаружения дефекта, свяжитесь с ближайшим к Вам центром технического обслуживания изделий торговой марки OMRON по адресу, указанному на упаковке изделия или в гарантийном талоне.

Перед первым применением

Достаньте прибор из упаковки и проверьте на предмет наличия повреждений. Если прибор поврежден, НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ИМ и обратитесь в ближайший к Вам центр технического обслуживания изделий торговой марки OMRON по адресу, указанному на упаковке изделия или в гарантийном талоне.

Важная информация по технике безопасности

Перед использованием прибора ознакомьтесь с разделом Важная информация по технике безопасности в данном руководстве пользователя.

Для вашей безопасности неукоснительно выполняйте инструкции, приведенные в настоящем руководстве по эксплуатации.

Сохраните руководство для дальнейшего использования. ПРОКОНСУЛЬТИРУЙТЕСЬ С ЛЕЧАЩИМ ВРАЧОМ относительно конкретных значений вашего артериального давления.

Предупреждение!

Обозначает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к смерти или тяжелым травмам.

- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ данный прибор для измерения давления у младенцев, маленьких детей или лиц, имеющих трудности с общением.
 - ЗАПРЕЩАЕТСЯ самостоятельно назначать себе лечение на основании показаний прибора для измерения артериального давления. Принимайте лекарственные препараты в соответствии с назначением вашего врача. Ставить диагноз и лечить гипертонию может ТОЛЬКО квалифицированный врач.
 - НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ данный прибор на травмированном запястье или запястье, на котором проводится лечение. НЕ НАДЕВАЙТЕ манжету на запястье во время использования капельницы или переливания крови.
 - НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ прибор рядом с высокочастотным (ВЧ) хирургическим оборудованием для магнитно-резонансной томографии (МРТ) или компьютерной томографии (КТ). Это может привести к некорректной работе устройства и/или неправильному считыванию показаний.
 - НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ этот прибор в среде, богатой кислородом или вблизи источников горючих газов.
 - Проконсультируйтесь с лечащим врачом, прежде чем использовать прибор, если у вас общая аритмия (например, предсердная экстрасистола, желудочковая экстрасистолия или мерцательная аритмия), артериосклероз, недостаточная перфузия, диабет, беременность, предлежание или почечная недостаточность. ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, что в дополнение к движением или дрожью пациента любое из указанных состояний может повлиять на показания измерения.
 - ЗАПРЕЩАЕТСЯ заниматься самодиагностикой или самолечением на основании полученных показаний. ВСЕГДА консультируйтесь с лечащим врачом.
 - Изделие содержит мелкие детали, которые в случае проглатывания могут вызвать у младенцев или маленьких детей опасность удушья.
- Передача данных**
- Это устройство излучает радиочастотные (РЧ) волны в диапазоне 2,4 ГГц. НЕ используйте прибор там, где имеется ограничение по РЧ, например, на борту самолета или в больнице. В помещениях с ограничением по РЧ необходимо отключить функцию Bluetooth и вынуть элементы питания.
- Использование элементов питания**
- Храните элементы питания в местах, недоступных для младенцев или маленьких детей.

Внимание!

Обозначает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к причинению легкого или среднего вреда здоровью пользователя или пациента, а также к повреждению оборудования или другой собственности.

- Прекратите пользование прибором и обратитесь к лечащему врачу при появлении раздражения на коже или ощущения дискомфорта.
- Перед использованием данного прибора на запястье, где есть внутрисосудистый доступ, проводится терапия или установлен артериовенозный шунт, проконсультируйтесь с лечащим врачом, так как это может привести к нарушению кровообращения и травмам.
- Если вам была проведена мастэктомия, перед использованием прибора проконсультируйтесь с лечащим врачом.
- Если у вас есть серьезное нарушение кровообращения и другие заболевания крови, то перед использованием прибора проконсультируйтесь с лечащим врачом, так как нагнетание воздуха в манжету может привести к образованию кровоподтеков.
- НЕ ПРОВОДИТЕ измерения чаще, чем необходимо, так как ввиду нарушения кровообращения могут образовываться кровоподтеки.
- Нагнетать воздух в манжету разрешается ТОЛЬКО тогда, когда манжета надета на запястье.
- Если манжета на запястье не сдувается во время измерения, снимите ее.
- Используйте прибор ТОЛЬКО для измерения артериального давления.
- Во время проведения измерений убедитесь, что в пределах 30 сантиметров от прибора отсутствуют мобильные устройства или другие электронные устройства, оказывающие электромагнитное воздействие. Это может привести к некорректной работе устройства и/или неправильному считыванию показаний.
- НЕ РАЗБИРАЙТЕ прибор или его компоненты и не пытайтесь осуществить их ремонт.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ прибор в местах с повышенной влажностью или там, где присутствует риск попадания на прибор воды. Это может повредить прибор.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ прибор в движущемся транспорте, например, в машине.
- НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ прибор сильным ударам или вибрациям и НЕ ДОПУСКАЙТЕ его падения.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ прибор в местах с высокой или низкой влажностью, а также при высоких или низких температурах. См. условия эксплуатации в разделе 7 данного Руководства.

- Чтобы убедиться, что прибор не ухудшает циркуляцию крови, при проведении измерения следите за запястьем.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ этот прибор в условиях интенсивного применения, например в клиниках или врачебных кабинетах.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать данное устройство одновременно с другими электрифицированными медицинскими устройствами (ЭМУ). Это может привести к некорректной работе устройства и/или неправильному считыванию показаний.
- Рекомендуется не принимать ванну, избегать употребления алкогольных напитков или кофеина, курения, физических нагрузок и приема пищи как минимум за 30 минут до измерения.
- Следует находиться в состоянии покоя в течение 5 минут до измерения.
- При измерении необходимо сидеть с запястьем плотно прилегающей к телу одежде и аксессуарам.
- В ходе измерения НЕЛЬЗЯ двигаться и разговаривать.
- Использовать прибор разрешается ТОЛЬКО людям с обхватом запястья от 13,5 до 21,5 см.
- Перед выполнением измерений убедитесь, что температура прибора соответствует комнатной. Выполнение измерений после резкого перепада температур может привести к получению неточных значений. Если прибор планируется использовать при температуре, указанной в условиях эксплуатации после того, как он хранился при максимальной или минимальной температуре хранения (см. раздел 7. Технические характеристики), компания OMRON рекомендует подождать приблизительно 2 часа, чтобы прибор нагрелся или охладился. Для получения дополнительной информации о температуре эксплуатации и хранения/распространения (см. раздел 7. Технические характеристики).
- НЕ загибайте манжету на запястье слишком сильно.
- Прочитайте рекомендации и Направляющая утилизации прибора в разделе 8 и следуйте им при утилизации устройства и используемых с ним принадлежностей или дополнительных частей.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ этот прибор после окончания его срока службы. См. раздел 7.

Передача данных

НЕ заменяйте элементы питания, пока результаты ваших измерений передаются на смарт-устройство. В противном случае прибор не сможет передать данные вашего артериального давления вследствие неполадки.

Использование элементов питания

- При установке элементов питания ОБЯЗАТЕЛЬНО соблюдайте полярность.
- Используйте в данном приборе ТОЛЬКО 2 щелочные элемента AAA. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ элементы питания другого типа. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ новые и старые элементы питания совместно. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ совместно элементы питания разных марок.
- Если прибор не будет использоваться в течение длительного периода времени, выньте элементы питания.
- При попадании электролита из элемента питания в глаза немедленно промойте их большим количеством чистой воды. Немедленно обратитесь к врачу.
- При попадании электролита из элемента питания на кожу немедленно промойте кожу большим количеством чистой теплой воды. В случае раздражения, травмы или при сохранении боли обратитесь к врачу.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ элементы питания после истечения их срока годности.
- Используйте ТОЛЬКО элементы питания, указанные в разделе 7 Руководства для данного прибора. При работе с другими элементами питания возможно повреждение и/или выход прибора из строя.

1. Общие сведения об измерителе

1.1 Комплект поставки

Электронный блок с манжетой, щелочные элементы питания типа "AAA" (2 шт.), футляр для хранения прибора, руководство по эксплуатации, инструкция по установке приложения, гарантийный талон

1.2 Электронный блок с манжетой



- Манжета на запястье (Обхват запястья от 13,5 до 21,5 см)
- Дисплей
- Отсек для элементов питания
- Кнопка соединения с мобильным устройством
- Кнопка [START/STOP] (включение/выключение)

1.3 Символы на дисплее



A	Систолическое артериальное
B	Диастолическое артериальное
C	Индикатор правильной манжеты (OK) Появляется при правильной манжете на запястье во время измерения.
D	Индикатор излишне фиксации манжеты Появляется во время измерения, если манжета неправильно закреплена на запястье. Он также появляется при предыдущих измерениях.
E	Индикатор сирены Мигает во время измерения артериального давления и / или диастолического артериального давления 85 мм рт. ст. и выше.
F	Индикатор депрессии Появляется во время измерения.
G	Bluetooth ВКЛ Появляется, если функция активирована.
H	Индикатор Bluetooth Появляется, если функция активирована.
I	Индикатор сирены Мигает/появляется, если необходимо перевести, или полностью заменены любые смарт-устройства немедленно перевести, удалившие связь старых. Во внутренней памяти прибора 30 результатов.
J	Индикатор низкого запитания Мигает при низком заряде.
K	Индикатор разряженности питания Появляется, когда элемент питания разряжен.
L	Индикатор аритмии Появляется вместе с результатами измерения. В случае обнаружения нарушения ритма во время измерения. Неправильный ритм сердца, который на 25 % меньше ритма, определенного при артериальном давлении. Повторное положение индикатора на дисплее.
M	Значение частоты пульса / Нормальная частота пульса после измерения

Указания по лечению артериальной гипертензии ESH/ESC, 2013 г. Определены гипотензивные препараты, которые в кабинете врача и при измерении давления дома

В кабинете врача	
Систолическое артериальное давление	≥ 140 мм рт. ст.
Диастолическое артериальное давление	≥ 90 мм рт. ст.

Эти пределы взяты из статистических данных артериального давления.

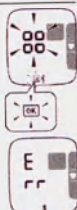
* Европейское общество гипертензии (Европейское общество гипертензии (ESH/ESC)).

Предупреждение!
ЗАПРЕЩАЕТСЯ заниматься самолечением на основании полученных результатов измерения. Проконсультируйтесь с лечащим врачом.

3. Запустите приложение на своем мобильном устройстве и следуйте инструкциям.

4. Убедитесь, что прибор успешно подсоединен к мобильному устройству.

При успешном подсоединении мигает индикатор «OK».



Примечания

- При появлении индикатора ошибки «E» следуйте указаниям в приложении «OMRON connect».
- Если вы не выполняете никаких действий, прибор автоматически выключается через 10 секунд.
- После успешного подключения все показания, ранее сохраненные в памяти прибора, будут автоматически переданы в приложение.
- Компания OMRON не несет ответственности за утрату данных или иной информации в приложении.
- «OMRON connect» — единственное приложение, которым мы рекомендуем пользоваться для правильной передачи данных с вашего измерителя.

4.2 Выполнение измерений

Начните измерение, как описано в разделе 3.1. Данные будут переданы в мобильное устройство.

Примечания

- При наличии зарегистрированного профиля пользователя при нажатии кнопки [START/STOP] отображается дата вашего рождения, а значок идентификатора пользователя мигает дважды.

4.3 Включение/выключение функции Bluetooth

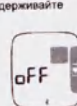
Отключите связь Bluetooth в местах, где использование оборудования беспроводной связи запрещено:

- В самолетах
- В больницах
- За границей

функции Bluetooth по умолчанию активирована.

1. Когда прибор выключен, нажмите и удерживайте кнопку [x] более 10 секунд.

- На экране отображается надпись «OFF» (Выключено).



- Если функция Bluetooth неактивна, отображается следующий индикатор.



Примечания

- Чтобы активировать функцию Bluetooth, нажмите и удерживайте кнопку [x] дольше 2 секунд. На экране отображается надпись «on» (Включено).
- Прибор автоматически выключается через 3 секунды после завершения этой процедуры.

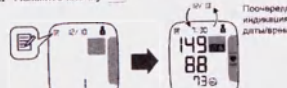
5. Использование функции памяти

Прибор автоматически сохраняет до 100 показаний для одного пользователя.

5.1 Просмотр сохраненных результатов измерений

1. Выберите свой идентификатор пользователя.

2. Нажмите кнопку [P].



В течение одной секунды отображается номер памяти, а затем отображается частота пульса. Самый последний результат измерения получает номер «1».

Примечания

- Если датчик позиционирования включен, то индикатор позиционирования отображается вместе с показаниями.
- При высоких показателях давления (см. раздел 1.3), отображается индикатор «E».
- Если в памяти прибора не сохранены никакие показания, отображается экран, показанный справа.
- При переключении памяти прибор удаляет самые старые измерения.



5.2 Просмотр средних значений измерений

Прибор может рассчитывать среднее значение на основании 2–3 измерений, произведенных за 10 минут.

1. Выберите свой идентификатор пользователя.

2. Когда прибор выключен, нажмите и удерживайте кнопку [P] более 2 секунды.

Примечания

- Если в памяти имеются только 2 измерения за этот период времени, то выводится среднее значение для этих 2-х измерений.
- При высоких средних показателях давления (см. раздел 1.3), отображается индикатор «E».



5.3 Просмотр средних значений за неделю для утренних измерений

Прибор рассчитывает и отображает средние утренние значения за неделю по измерениям, выполненным утром в течение 4 недель для каждого пользователя.

1. Выберите свой идентификатор пользователя.

2. Нажмите кнопку [P] один раз.

На дисплее отображаются утренние средние значения за неделю «THIS WEEK».

При высоких средних еженедельных показателях давления (см. раздел 1.3), отображается индикатор «E».



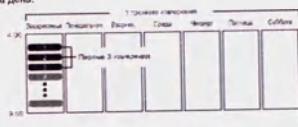
3. Продолжайте многократно нажимать кнопку [P], чтобы вывести на дисплей средние значения за предыдущие недели.

На приборе отображаются от «-1 WEEK» для среднего значения за предыдущую неделю до «-3 WEEK» для самого старого набора показаний.

4. Нажмите кнопку [START/STOP], чтобы выключить прибор.

Подсчет средних значений за неделю для утренних измерений

Представляет собой среднее значение измерений, произведенных утром (4:00–9:59) в воскресенье по субботы. Только первые 3 измерения, выполненные утром с 4:00 по 9:59, будут использоваться для расчета среднего утреннего значения за день.



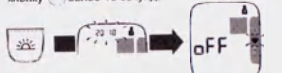
6. Другие настройки

6.1 Включение/выключение указателя пульсовой зоны

Индикатор позиционирования включен по умолчанию.

1. Выберите свой идентификатор пользователя.

2. Когда прибор выключен, нажмите и удерживайте кнопку [P] более 10 секунд.



Примечания

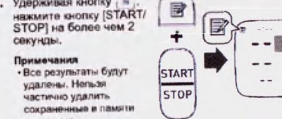
- Прибор автоматически выключается через 3 секунды после завершения этой процедуры.
- Для включения индикатора позиционирования следуйте тем же шагам, указанным выше.

6.2 Удаление всех сохраненных значений

1. Выберите свой идентификатор пользователя.

2. Нажмите кнопку [P], при этом отобразится символ «E».

3. Удерживая кнопку [P] на более чем 2 секунды.



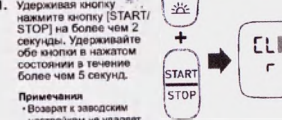
Примечания

- Все результаты будут удалены. Нельзя частично удалить сохраненные в памяти показания.

6.3 Возврат к настройкам прибора по умолчанию

Чтобы удалить все информацию, хранящуюся в приборе, выполните инструкции ниже. Убедитесь, что прибор выключен.

1. Удерживая кнопку [P] на более чем 2 секунды.



Примечания

- Возврат к заводским настройкам не удалит информацию, записанную в приложение.
- Ваш тонометр автоматически выключается через 3 секунды.
- При следующем использовании прибор будет необходимо снова подключить к мобильному устройству. В противном случае данные не будут переданы.

7. Сообщения об ошибках и устранение неисправностей

При возникновении в ходе измерения любой из нижеперечисленных проблем прежде всего убедитесь, что в радиусе 30 см нет другого электронного прибора. Если проблема останется, см. таблицу ниже.

Индикатор на дисплее / проблема	Возможная причина	Устранение
E1 появляется на дисплее или мигает на начальном этапе измерения	Мокрота на запястье наложена неправильно. Утечка воздуха в манжете на запястье.	Правильно разместите манжету на запястье и повторно проведите измерение. См. раздел 2.4. Обратитесь в ближайший к Вам центр технического обслуживания торговой марки OMRON.
E3 появляется	Давление в манжете превысило максимально допустимое значение.	При выполнении измерения не прикасайтесь к манжете.
E4 появляется	Вы двигались или разговаривали во время измерения. Измеренно мешают вибрации.	Не двигайтесь и не разговаривайте во время измерения.
E5 появляется	Неправильное определение частоты пульса.	Правильно разместите манжету на запястье и повторно проведите измерение. См. раздел 2.4. Не двигайтесь и сохраняйте правильную позу во время измерения. Если индикатор «E» продолжит появляться, обратитесь к ближайшему к Вам центру технического обслуживания торговой марки OMRON.
E7 появляется	Движение запястья вверх и вниз во время измерения.	Проведите повторное измерение, не двигая запястьем. См. раздел 3.
E8 появляется	Сбой прибора.	Нажмите кнопку [START/STOP] еще раз. Если ошибка «E» продолжит появляться, обратитесь в ближайший к Вам центр технического обслуживания торговой марки OMRON.
E9 появляется	Прибор не подсоединяется к мобильному устройству или не передает данные.	Следуйте указаниям в приложении «OMRON connect». Если символ «E» продолжает отображаться после проверки рекомендаций.
P мигает	Прибор сканирует подключение к мобильному устройству.	Описание подключения прибора к мобильному устройству см. раздел 4.1.
Q мигает	Прибор готов к переписи результатов измерений на мобильное устройство.	Чтобы перенести результаты измерений, запустите приложение «OMRON connect».
R мигает	В памяти имеется более 80 измерений, которые можно переписать.	Подключите прибор к приложению «OMRON connect» с целью передачи данных и их сохранения в приложение, и после передачи данных этот значок исчезнет.
S появляется	В памяти имеется более 100 измерений, которые необходимо переписать.	Выполните индикатор позиционирования. См. раздел 6.1.
T появляется	Индикатор позиционирования отключен.	Включите индикатор позиционирования. См. раздел 6.1.
U появляется	Низкий уровень заряда элементов питания.	Рекомендуется заменить элементы питания на новые. См. раздел 2.1.

Индикатор на дисплее / проблема	Возможная причина	Устранение
Появляется на дисплее или во время измерения прибор неожиданно отключается.	Элементы питания разряжены.	Срочно замените элементы питания на новые. См. раздел 2.1.
Питание отсутствует. На дисплее прибора ничего не отображается.	Элементы питания разряжены. На свободна полнота при установке элементов питания.	Проверьте правильно ли установлены элементы питания. См. раздел 2.1.
Отображение высоких или слишком низких результатов.	Артериальное давление постоянно меняется. На артериальное давление может влиять множество факторов, включая стресс, время для него способ наложения манжеты на запястье. См. разделы 2.3–2.5 и раздел 3.	Следуйте указаниям в мобильном устройстве или см. раздел «Help» (Справка) в приложении «OMRON connect» для получения дальнейшей помощи.
Другие проблемы с подключением.	Нажмите кнопку [START/STOP], чтобы выключить прибор, после чего наложите его еще раз, чтобы провести измерение. Если проблема сохранится, выньте все элементы питания на 30 секунд. Затем установите элементы питания обратно. Если ошибка продолжит появляться, обратитесь в ближайший к Вам центр технического обслуживания торговой марки OMRON.	

Техническое обслуживание

Ищите не подходит специальному техническому обслуживанию.

В. Уход

8.1 Уход

Для защиты прибора от повреждения соблюдайте следующие правила:

- Внесение в прибор изменений или модификация, не одобренных производителем, приводит к аннулированию гарантии.

Внимание!

- НЕ РАЗБИРАЙТЕ прибор или принадлежность и не пытайтесь осуществлять их ремонт. Это может привести к получению неточных показаний.

8.2 Хранение

Если прибор не используется, храните его в чехле.

- Храните прибор в чистом и безопасном, свободном от пыли и влаги месте.
- Храните прибор вдали от источников тепла, огня или влаги.
- Храните прибор вдали от источников электромагнитных полей.

Не храните прибор:

- В местах хранения подверженном воздействию высоких температур, влажности, действию прямых солнечных лучей, пыли или влаги.
- В местах хранения подверженном воздействию вибрационных или ударных нагрузок.

8.3 Очистка

Не используйте абразивные или пугучие чистящие средства.

- Для очистки прибора и манжеты используйте мягкую сухую ткань или мягкую ткань, смоченную натуральным мыльным раствором, затем протрите прибор сухой тканью.
- Не мойте и не погружайте прибор или манжету в воду.
- Не используйте для очистки прибора и манжеты бензин, растворители и аналогичные растворители.

8.4 Калибровка и обслуживание

Точность данного прибора для измерения артериального давления была тщательно проверена и сохраняется в течение длительного времени.

- Рекомендуется проверять точность измерения правильности работы прибора каждые два года. Обратитесь в ближайший к Вам центр технического обслуживания торговой марки OMRON по адресу, указанному на упаковке или в сопроводительной документации.

9. Технические характеристики

Наименование	Измеритель артериального давления и частоты пульса автоматический OMRON
Модель	RS7 (NEM-6232T-RU)
Дисплей	Цифровой ЖК-дисплей
Метод измерения	Осциллометрический
Диапазон давления в манжете	от 0 до 299 мм рт. ст.
Диапазон измерений давления воздуха в манжете	от 40 до 260 мм рт. ст.
Диапазон измерений частоты пульса	от 40 до 180 1/мин
Правильность допускаемой абсолютной погрешности при измерении давления воздуха в манжете	± 3 мм рт. ст.

DE

Anleitung zur Installation

Vielen Dank, dass Sie ein OMRON-Produkt erworben haben.

Mit OMRON Connect können Sie Messungen drahtlos mit Ihrem Smartphone synchronisieren, sodass Sie Ihre Gesundheitsdaten bequem anzeigen, speichern und verwalten können.

Starten Sie hier: **omronconnect.com/setup**

Wenn Sie die App OMRON Connect bereits installiert haben, gehen Sie wie folgt vor:
Menü > Gerät > Gerät hinzufügen

Weitere Details finden Sie unter: **omronconnect.com**

FR

Instructions d'installation

Merci d'avoir acheté un produit OMRON.

Avec OMRON Connect, vous pouvez synchroniser vos mesures vers votre smartphone via une connexion sans fil pour visualiser, enregistrer et gérer plus facilement vos données de santé.

Pour commencer, accédez à : **omronconnect.com/setup**

Si vous disposez déjà de l'application OMRON Connect, accédez à Menu > Appareil > Ajouter un appareil

Pour plus de détails, accédez à : **omronconnect.com**

ES

Instrucciones de configuración

Le agradecemos que haya adquirido un producto OMRON.

Con OMRON connect puede sincronizar de forma inalámbrica mediciones en su teléfono inteligente para ver, guardar y gestionar con facilidad su datos sobre salud.

Con OMRON connect puede sincronizar de forma inalámbrica su teléfono inteligente para ver, guardar y gestionar con facilidad su datos sobre salud.

Para empezar, vaya a: **omronconnect.com/setup**

Si ya dispone de la aplicación OMRON connect, vaya a: Menú > Dispositivo > Agregar dispositivo

Para obtener más detalles, visite: **omronconnect.com**

IT

Istruzioni per la configurazione

Grazie per aver acquistato un prodotto OMRON.

Con OMRON connect puoi sincronizzare le misurazioni in modalità wireless con il tuo smartphone, per visualizzare, salvare e gestire con facilità i dati relativi alla tua salute.

Per iniziare, vai a: **omronconnect.com/setup**

Se già disponi della app OMRON connect, vai a: Menu > Dispositivo > Aggiungi dispositivo

Per ulteriori informazioni, visita: **omronconnect.com**

RU

Инструкция по установке приложения

Благодарим Вас за покупку продукции компании OMRON.

С OMRON connect Вы можете беспроводным способом синхронизировать показания прибора со смартфоном, чтобы легко просматривать, сохранять и управлять Вашей медицинской информацией.

Чтобы приступить, перейдите по ссылке: **omronconnect.com/setup**

*Если у Вас уже установлено приложение OMRON connect, перейдите в:
Меню > Устройство > Добавить Устройство

Дополнительную информацию смотрите на сайте: **omronconnect.com**

OMRON



Setup Instructions

Thank you for purchasing an OMRON product.

smartphone to easily view, save, and manage your health data.

To get started go to:

omronconnect.com/setup

* If you already have the OMRON connect app, go to:
Menu > Device > Add Device

For more details, visit:

omronconnect.com

All for Healthcare

3135911-7A
PM-1498-03-07/2017

OMRON

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

**Измеритель
артериального давления
и частоты пульса
торговой марки OMRON**



Уважаемый покупатель!

АО «КомплектСервис», уполномоченный представитель производителя, эксклюзивный дистрибьютор и импортер медицинской техники OMRON на территории Российской Федерации, благодарит Вас за покупку тонометра OMRON.

Высокое качество приборов OMRON и комфорт при использовании – это результат высоких технологий и внимательного отношения к отзывам и пожеланиям пользователей.

Если у Вас возникли вопросы по эксплуатации прибора, пожалуйста, обращайтесь в службу поддержки клиентов OMRON по телефону

**бесплатной горячей линии по России
8-800-555-00-80**

или посетите наш интернет-сайт по адресу:
<http://www.csmedica.ru>

В случае неисправности прибора Вы можете получить информацию о ближайшем центре технического обслуживания, осуществляющем гарантийный ремонт и послегарантийное обслуживание продукции торговой марки OMRON, по телефону горячей линии.

All for Healthcare

NGC-BPM-RU-01-01/2019
4616200-0A

Срок гарантии на электронный блок – 5 лет

*Бесплатное пожизненное сервисное обслуживание**

ВНИМАНИЮ ПОКУПАТЕЛЕЙ

1. При покупке требуйте правильного заполнения гарантийного талона: проставления печати продавца и даты продажи. Гарантийный срок изделия исчисляется с даты покупки. Условия гарантии действуют в рамках Закона РФ «О защите прав потребителей», регулируются законодательством страны и ни в коей мере не ограничивают права потребителей.
2. Гарантия теряет силу в случаях:
 - использования прибора с нарушением требований Руководства по эксплуатации;
 - при ущербе в результате умышленных или ошибочных действий потребителя;
 - наличия механических или иных повреждений изделия;
 - проникновения жидкости, пыли, насекомых и других посторонних предметов внутрь изделия;
 - разборки или любого другого постороннего вмешательства в конструкцию прибора;
 - подключения к электросети через сетевые адаптеры, не рекомендованные фирмой OMRON.
3. Основная гарантия не распространяется на недостатки (неисправности) изделия, вызванные следующими причинами:
 - естественным износом комплектующих и расходных материалов, имеющих ограниченный срок службы (манжет компрессионных, кабелей USB, адаптеров сетевых, элементов питания и пр.);
 - использованием некачественных, выработавших свой ресурс принадлежностей;
 - действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, неисправность электрической сети и др.).

* Бесплатное пожизненное сервисное обслуживание – сервисное обслуживание в течение установленного срока службы изделия, включающее в себя:

- проверку изделия на соответствие техническим параметрам;
- восстановление работоспособности изделия без замены деталей (необходимая замена деталей проводится за счет потребителя без взимания платы за проводимые работы, за исключением случаев ремонта по гарантии в течение действия гарантийного срока);
- консультации по использованию и хранению изделия.

Срок службы изделия исчисляется с даты покупки изделия.

Срок службы: электронный блок – 5 лет.

В зависимости от модели, в состав измерителя артериального давления могут входить следующие комплектующие и (или) расходные материалы:

Комплектующие и (или) расходные материалы	Срок гарантии	Срок службы
манжета компрессионная	1 год	5 лет
кабель USB	1 год	1 год
адаптер сетевой	2 года	5 лет
элементы питания	устанавливает производитель этих элементов питания	

В соответствии с Постановлением Правительства РФ от 19 января 1998 г. №55 «Товары для профилактики и лечения заболеваний в домашних условиях..» входят в Перечень непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации.

В соответствии с п. 5 статьи 18 закона «О защите прав потребителей» от 07.02.1992 № 2300-1 «Продавец (изготовитель), уполномоченная организация или уполномоченный индивидуальный предприниматель, импортер обязаны принять товар ненадлежащего качества у потребителя и в случае необходимости провести проверку качества товара. Потребитель вправе участвовать в проверке качества товара. В случае спора о причинах возникновения недостатков товара продавец (изготовитель), уполномоченная организация или уполномоченный индивидуальный предприниматель, импортер обязаны провести экспертизу товара за свой счет.

Потребитель вправе присутствовать при проведении экспертизы товара и в случае несогласия с ее результатами оспорить заключение такой экспертизы в судебном порядке.

Если в результате экспертизы товара установлено, что его недостатки возникли вследствие обстоятельств, за которые не отвечает продавец (изготовитель), потребитель обязан возместить продавцу (изготовителю), уполномоченной организации или уполномоченному индивидуальному предпринимателю, импортеру расходы на проведение экспертизы, а также связанные с ее проведением расходы на хранение и транспортировку товара.»

Гарантийный талон

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи « _____ » _____ г.

Штамп магазина

Подпись продавца _____

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен,
внешний вид проверил, товар в полной комплектации получил

Подпись покупателя _____

Дата обращения « _____ » _____ г.

Заключение мастера, выполненные работы _____

Дата выдачи (возврата)
прибора потребителю « _____ » _____ г.

Подпись
или штамп мастера

Работу принял _____
(подпись клиента)

Дата обращения « _____ » _____ Г.

Заключение мастера, выполненные работы _____

Дата выдачи (возврата)
прибора потребителю « _____ » _____ Г.

Подпись
или штамп мастера

Работу принял _____
(подпись клиента)

Дата обращения « _____ » _____ Г.

Заключение мастера, выполненные работы _____

Дата выдачи (возврата)
прибора потребителю « _____ » _____ Г.

Подпись
или штамп мастера

Работу принял _____
(подпись клиента)

OMRON

АДРЕСА РЕГИОНАЛЬНЫХ ТОРГОВЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ И ЦЕНТРОВ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ OMRON В РОССИИ

АО «КомплектСервис»

Уполномоченный представитель производителя,
эксклюзивный дистрибьютор и импортер медицинской техники OMRON
на территории Российской Федерации

125413, Москва, ул. Солнечногорская, д. 4, стр. 10, мансарда

Тел/факс: (495) 987-18-92, 221-73-45

E-mail: info@csmedica.ru

www.csmedica.ru • сизсмедика.рф

Адрес и телефон Центра технического обслуживания
продукции OMRON в Москве

ООО «СиЭсМедика ТехЭксперт»:

127006, Москва, Воротниковский пер., д. 7, стр. 3

Тел/факс: (499) 995-11-32 (многоканальный)

E-mail: cstechexpert@mail.ru • **www.cstechexpert.ru**

Часы работы Центра технического обслуживания продукции OMRON:

пн-пт: с 9:30 до 19:00 (без перерыва на обед),

сб: с 10:00 до 18:00 (без перерыва на обед),

вс и праздничные дни – выходной

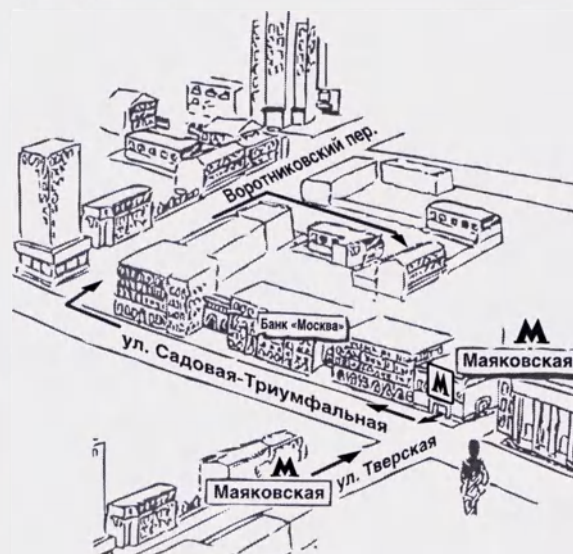


Схема расположения
Центра технического
обслуживания
продукции OMRON
в Москве

OMRON

- Арзамас, ООО «СиЭс Медика Поволжье», ул. Жуковского, д. 13/2, оф. 22,
тел.: (831) 472-96-05, arz_cs@bk.ru
- Армавир, ООО «СиЭс Медика Кубань» (Краснодар), ул. Тимирязева, д. 26,
тел.: (86137) 58-202, cs_medicarm@mail.ru
- Архангельск, ООО «СиЭс Медика Поморье», ул. Северодвинская, д. 63,
тел.: (8182) 64-09-55, 20-22-10, pomorie@csmedica.ru
- Астрахань, ООО «СиЭс Медика Астрахань», ул. Боевая, д. 134,
тел.: (8512) 38-20-78, astrahan@csmedica.ru
- Барнаул, ООО «СиЭс Медика Алтай», ул. Юрина, д. 1886,
тел.: (3852) 54-37-54, 60-30-22, cs-barnaul@mail.ru
- Белгород, ООО «СиЭс Медика Белгород», ул. Архиерейская, д. 2А, оф. 11,
тел.: (4722) 42-12-94, belgorod@csmedica.ru
- Благовещенск, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье»
(Хабаровск), ул. Калинина, д. 103, оф. 215, тел.: (4162) 53-12-23, 53-12-25,
csmedica-amur@yandex.ru
- Братск, ООО «СиЭс Медика Иркутск», ул. Мира, д. 41 тел.: (3953) 36-29-28,
bratsk@csmedica.ru
- Брянск, ООО «СиЭс Медика Брянск», 2-й Советский пер., д. 3, оф. №1,
тел.: (4832) 37-15-93, 37-15-94, cs-bryansk@bk.ru
- Великий Новгород, ООО «СиЭс Медика Северо-Запад»,
ул. Мерецкова-Волосова, д. 9, тел.: (951) 722-15-75, novgorod@csmedica.ru
- Владивосток, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье»
(Хабаровск), ул. Лазо, д. 9, оф. 101, тел.: (4232) 37-00-57, 60-60-28,
csmedica-dv@mail.ru
- Владимир, ООО «СиЭс Медика Владимир», ул. Сурикова, д. 10А, оф. 6,
тел.: (4922) 52-64-47, csmedica-vladimir@mail.ru
- Волгоград, ООО «СиЭс Медика Нижняя Волга», ул. Землянского, д. 7, оф. 24,
тел.: (8442) 23-84-44, 23-31-14, 24-34-49, csmedica34@mail.ru
- Вологда, ООО «СиЭс Медика Вологда», Советский пр-т., д. 50, оф. 5,
тел.: (8172) 75-45-76, csmedika@vologda.ru
- Воронеж, Офис «СиЭс Медика Черноземье»,
ул. Степана Разина, д. 37, оф. 8, 9, 10, тел.: (473) 255-08-73, (473) 255-08-76,
voronezh@csmedica.vrn.ru
Сервисно-консультационный центр, ул. Степана Разина, д. 37, оф. 7, 11,
тел.: (473) 232-03-58, voronezh@csmedica.vrn.ru
- Екатеринбург, Офис ООО «СиЭс Медика Урал», ул. Тургенева, д. 30А,
тел.: (343) 222-74-75, med@csmedica-ural.ru
Сервисно-консультационный центр, ул. 8 Марта, д. 5, оф. 117,
тел.: (343) 371-30-84, 371-34-11, service@csmedica-ural.ru

OMRON

- Иваново, ООО «СиЭс Медика Иваново», ул. Степанова, дом 5, оф. 105, (4932)26-76-90, 26-76-10, csmedica-ivanovo@mail.ru
- Ижевск, ООО «СиЭс Медика Вятка» (Киров), ул. 40 лет Победы, д. 122, тел.: (3412) 377-545, 377-664, csmedica18@mail.ru
- Иркутск, ООО «СиЭс Медика Иркутск», ул. Депутатская, д. 79, пом. 30, тел.: (3952) 48-74-74 office38@csmedica.ru
- Йошкар-Ола, ООО «СиЭс Медика Йошкар-Ола», пр-т Гагарина, д. 14А, тел.: (8362) 42-65-81, 42-26-73, csm@mari-el.ru
- Казань, ООО «СиЭс Медика Казань», ул. Чистопольская, д. 81, оф. 13, тел.: (843) 527-51-06, 527-64-43, cskzn@mail.ru
Сервисно-консультационный центр, ул. Чистопольская, д. 81, оф. 13, тел.: (843)528-01-70, cskzn5@mail.ru
- Калининград, ООО «СиЭс Медика Калининград», ул. Нарвская, д. 49е, оф. 208, 206, тел.: (4012) 95-38-65, kaliningrad@csmedica.ru
- Калуга, ООО «СиЭс Медика Калуга», ул. Окружная, д. 7, тел.: (4842) 909-989, 595-069, 909-989, (903) 636-50-69, csmedica_kaluga@mail.ru
- Кемерово, ООО «СиЭс Медика Кемерово», ул. Свободы, д. 35, оф. 103, тел.: (3842) 59-22-02, 65-74-60, kemerovo@csmedica.ru
- Киров, ООО «СиЭс Медика Вятка», Студенческий пр-т, д. 19, к. 2, тел.: (8332) 51-36-25, 51-36-26, vyatka@csmedica.ru
- Кострома, ООО «СиЭс Медика Иваново», пр-т Мира, д. 51, тел.: (4942) 63-77-79, (4942) 55-28-73, csmedica-ivanovo@mail.ru
- Краснодар, Офис ООО «СиЭс Медика Кубань», ул. Севастопольская, д. 6/1, тел.: (861) 238-47-80, 238-47-90, omron@kubannet.ru
Сервисно-консультационный центр, ул. Севастопольская, д. 6/1, оф. 17, тел.: (861) 238-47-95, service23@csmedica.ru
- Красноярск, ООО «СиЭс Медика Енисей», ул. Красной Гвардии, д. 21, оф. 601, 602, тел.: (391) 221-24-83, 221-20-72, 221-60-98, info@csmedicaenisey.ru
- Курск, ООО «СиЭс Медика Курск», ул. Гайдара, д. 18, этаж 1, тел.: (4712) 74-00-78, 74-00-79, csmedica-kursk@yandex.ru
- Липецк, ООО «СиЭс Медика Липецк», ул. Политехническая, д. 3, тел.: (4742) 25-60-16, (4742) 25-60-12, lipetsk@csmedica.ru
- Магнитогорск, ООО «СиЭс Медика Челябинск», ул. Октябрьская, д. 9, тел.: (3519) 29-49-14, mgn@csmedica.ru
- Махачкала, ООО «СиЭс Медика Махачкала», ул. Батырая, д. 11, оф. 734, тел.: (8722) 55-85-40, (928) 941-00-20, csmahachkala@mail.ru

OMRON

- Минеральные Воды, ООО «СиЭс Медика Северный Кавказ», ул. Новоселов, д. 106, тел.: (87922) 6-02-31, факс: 6-06-48, csmedicakmv@mail.ru
- Мурманск, ООО «СиЭс Медика Карелия» (Петрозаводск), пр-т Кольский, д. 196, 2 этаж тел.: (8152) 52-53-43, murmansk@csmedica.ru
- Набережные Челны, ООО «СиЭс Медика Казань», пр-т Московский, д. 91, тел.: (8552) 58-94-97, csmedica16-4@mail.ru
- Нижневартоск, ООО «СиЭс Медика Югра», ул. Ханты-Мансийская, д. 2, стр. 1, тел.: (908) 873-30-47, моб.: (902) 855-85-01, cstyumen@mail.ru, cs-nv86@yandex.ru
- Нижний Новгород, ООО «СиЭс Медика Поволжье», ул. Горького, д. 48/50, тел.: (831) 434-44-77, 433-90-90, csmedica@csmedica.nnov.ru
- Новокузнецк, ООО «СиЭс Медика Новокузнецк», пр-т Metallургов, д. 48, тел.: (3843) 60-05-18, 46-46-44 novokuznetsk@csmedica.ru
- Новороссийск, ООО «СиЭс Медика Кубань» (Краснодар), ул. Леднева, д. 5, тел.: (8617) 75-15-00, +7-938-525-15-00, cs_medicanov@mail.ru
- Новосибирск, ООО «СиЭс Медика Сибирь», ул. Немировича-Данченко, д. 169, тел.: (383) 346-18-11, 346-20-68, cs-siberia@mail.ru
- Омск, ООО «СиЭс Медика Омск», ул. Декабристов, д. 104, тел.: (3812) 210-300, 59-55-03, csmedika_omsk@mail.ru
- Орёл, ООО «СиЭс Медика Орёл», ул. Московская, д.80, тел.: (4862) 54-24-00, orel@csmedica.ru
- Оренбург, ООО «СиЭс Медика Оренбург», ул. 8 Марта, 21 / ул. Правды, 22, тел.: (3532) 404-607, 404-608, csorenburg@mail.ru
- Орехово-Зуево, ООО «СиЭс Медика Подмосковье», Московская обл., г. Орехово-Зуево, ул. Володарского, д. 80а, тел.: (499)504-43-28, cspodmoskovie@mail.ru
- Пенза, ООО «СиЭс Медика Пенза», ул. Калинина, д. 89, тел.: (8412) 56-18-37, 32-05-05, penza@csmedica.ru
- Пермь, ООО «СиЭс Медика Пермь», ул. Мильчакова, д. 28, тел.: (342) 224-52-19, 229-87-75, perm@csmedica.ru
- Петрозаводск, ООО «СиЭс Медика Карелия», ул. Маршала Мерецкого, д. 16, оф. 6, тел.: (8142) 59-27-14, karelia@csmedica.ru
- Псков, ООО «СиЭс Медика Северо-Запад», ул. Леона Поземского, д. 10, пом. 1001, тел.: (911) 885-07-56, pskov@csmedica.ru
- Россошь, ООО «СиЭс Медика Черноземье» (Воронеж), ул. 9 Января, д. 12, тел.: (47396) 4-88-94, rossoch@csmedica.ru

OMRON

- Ростов-на-Дону, ООО «СиЭс Медика Ростов-на-Дону»,
ул. Фурмановская, д. 148, тел.: (863) 231-03-85 (86), 231-04-85 (86),
231-07-87, rostov@csmedica.ru
- Рязань, ООО «СиЭс Медика Рязань», ул. Семена Середы, д. 42,
тел.: (4912) 50-04-03, 96-63-10, 96-93-66, ryazan@csmedica.ru
- Самара, Офис ООО «СиЭс Медика Самара»,
ул. Советской Армии, дом 180, стр. 1, оф. 306, тел.: (846) 250-15-79,
250-15-81, 250-51-18, csmedica-samara@sama.ru
Сервисно-консультационный центр, ул. Революционная, д. 70, стр. 3, оф. 114,
тел.: (846) 267-38-40, csmedica-samara@sama.ru
- Санкт-Петербург, Офис ООО «СиЭс Медика Северо-Запад»,
Малодетское сельский пр-т, д. 36, лит. Н, тел.: (812) 309-09-80,
csnw@csmedica.ru
Сервисно-консультационный центр, Малодетское сельский пр-т, д. 36, лит. Н,
тел.: (812) 409-40-30, spbservice@csmedica.ru
- Саранск, ООО «СиЭс Медика Саранск», ул. Васенко, д. 15, подъезд №3,
этаж 2, комната №222, тел.: (8342) 27-03-24, 22-23-91,
csmedica@saransk.ru
- Саратов, ООО «СиЭс Медика Саратов», ул. Чапаева, д. 112/124,
тел.: (8452) 79-90-45, 79-90-46, csmsaratov@mail.ru
- Саров, ООО «СиЭс Медика Поволжье» (Н. Новгород), пр-т Октябрьский, д. 18,
тел.: (950) 360-70-77, arz_cs1@bk.ru, arz_cs@bk.ru
- Симферополь, ООО «СервисМедика Крым», пр-т Победы, д. 54, пом. 37,
тел.: (978) 137-90-68, (910) 416-59-55, director82@csmedica.ru
- Смоленск, ООО «СиЭс Медика Смоленск», пр-т Гагарина, д. 60,
тел.: (4812) 35-85-68, smolensk@csmedica.ru
- Сочи, ООО «СиЭс Медика Кубань» (Краснодар), Центральный район,
ул. Конституции, д. 44/1, тел.: (8622) 61-57-65, cs_medicasochi@mail.ru
- Ставрополь, ООО «СиЭс Медика Ставрополь», ул. Маршала Жукова, д. 7,
тел.: (8652) 26-38-96, 26-38-93, csmedicastv@mail.ru
- Старый Оскол, ООО «СиЭс Медика Белгород», ул. Ватутина, д. 54,
тел.: (4725) 24-17-89, oskol_cs@mail.ru
- Сургут, ООО «СиЭс Медика Югра», ул. Мелик-Карамова, д. 64, каб. №10,
тел.: (3462) 25-46-17, моб.: (912) 817-41-41
cstyumen@mail.ru, cssurgut@mail.ru
- Тамбов, ООО «СиЭс Медика Тамбов», ул. Ореховая, д. 10, пом. 1,
тел.: (4752) 49-47-10, tambov@csmedica.ru
- Тверь, ООО «СиЭс Медика Тверь», пр-т Чайковского, д. 23,
тел.: (4822) 32-89-66, tver@csmedica.ru

OMRON

- Тольятти, ООО «СиЭс Медика Самара», б-р Гая, д. 1а, оф. 6,
тел.: (8482) 74-88-89, csmedica-tilt@yandex.ru
- Томск, ООО «СиЭс Медика Томск», ул. Пушкина 18, стр. 1,
подъезд №3, 2 этаж, тел.: (3822) 902-703, info_tomsk@mail.ru
- Тула, ООО «СиЭс Медика Тула», ул. Демонстрации, д. 149,
тел.: (4872) 36-80-56, tula@csmedica.ru
- Тюмень, ООО «СиЭс Медика Тюмень», ул. Холодильная, д. 142, оф. 12,
тел.: (3452) 34-22-70, (932) 321-46-21, cstyumen@mail.ru
- Улан-Удэ, ООО «СиЭс Медика Иркутск», ул. Терешковой, д. 6, оф. 43,
тел.: (3012) 23-01-61, csmedicabur@mail.ru
- Ульяновск, ООО «СиЭс Медика Поволжье» (Н. Новгород),
Западный б-р, д. 27, оф. 101, тел.: (8422) 68-77-95, 688-128,
csmedica.uln@yandex.ru
- Уфа, ООО «СиЭс Медика Башкортостан», ул. Натальи Ковшовой, д. 10,
тел.: (3472) 34-18-08, csmedica.ufa@mail.ru
- Хабаровск, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье»,
ул. Ким-Ю-Чена, д. 44/И, оф. 3, тел.: (4212) 41-12-65,
csmedica-amur@yandex.ru
- Чебоксары, ООО «СиЭс Медика Чебоксары», ул. Энгельса, д. 28, оф. 107,
тел.: (8352) 56-24-08, 57-43-31, csm-ch@mail.ru
- Челябинск, ООО «СиЭс Медика Челябинск», ул. Свободы, д. 145,
тел.: (351) 237-48-93, chel@csmedica.ru
- Череповец, ООО «СиЭс Медика Вологда», пр-т Луначарского, д. 51, оф. 11,
тел.: (8202) 55-52-63, моб.: (921) 834-78-65 csmedicacherepovets@rambler.ru
- Чита, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье» (Хабаровск),
ул. Чайковского, д. 30, оф. 10, тел.: (3022) 32-49-03, csmedica-chita@mail.ru
- Шахты, ООО «СиЭс Медика Ростов-на-Дону», ул. Ионова, д. 110а,
тел.: (86362) 6-80-52, 6-80-53, shuhti@csmedica.ru
- Ярославль, ООО «СиЭс Медика Ярославль»,
ул. Салтыкова-Щедрина, д. 44/18, тел.: (4852) 90-66-53, 20-12-50, 73-11-82
yaroslav@csmedica.ru

OMRON

Внимание! При утилизации данного прибора и отработанных элементов питания должны соблюдаться законодательные нормы России касательно отходов электронного оборудования.



Сведения о периодической поверке:

Модель _____

Прибор заводской №: _____

Прошел периодическую поверку

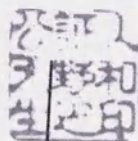
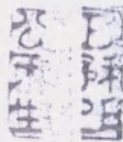
Знак поверки _____



АО «КомплектСервис»
Уполномоченный представитель производителя, эксклюзивный
дистрибьютор и импортер медицинской техники OMRON на территории
Российской Федерации

По вопросам реализации и закупок обращайтесь по адресу:
125413, Москва, ул. Солнечногорская, д. 4, стр. 10, мансарда
Тел/факс: (495) 987-18-92, 221-73-45 • E-mail: info@csmedica.ru
www.csmedica.ru • сизсмедика.рф

Бесплатная горячая линия по России: 8-800-555-00-80



July 9,

2020

Manager

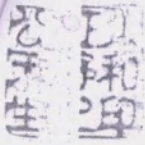
Regulatory Affairs Department
OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.

Shingo Nogami

S. Nogami

オムロンヘルスケア株式会社

〒617-0002 京都府向日市寺戸町九ノ坪53番地



令和 2 年 第 2 8 1 号

認 証 証 書

嘱託人野上慎吾の代理人深田純子は、本日、本公証
人の面前において、別紙私署証書における嘱託人の署
名を同人に代わり自認した。

よって、これを認証する。

令和 2 年 7 月 9 日、本公証人役場において。

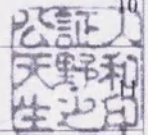
京都市中京区東洞院通御池下る笹屋町 4 3 6 番地の 2

シカタ ディス ビル 5 階

京都地方法務局所属

公証人

天野 和生



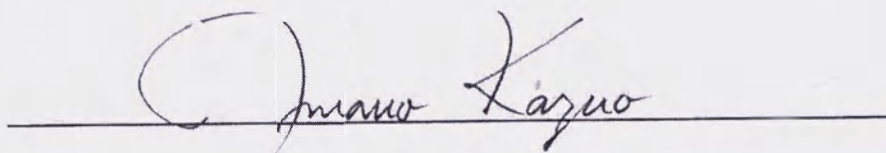
公証人役場

Registered No.281

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that Junko Fukata, an agent of Shingo Nogami, has stated in my very presence that said Shingo Nogami, has acknowledged himself that signature on the attached document is his own.

Dated this 9th day of Jul. 2020



AMANO K a z u o

N o t a r y

436-2 Sasayamachi, Oike-sagaru,

Higashinotoin dori, Nakagyo-ku Kyoto

Kyoto District Legal Affairs Bureau



第 4 1 8 号

証 明

この認証の付与は、在職中の公証人がその権限に基づいてしたものであり、かつ、その押印は、真実のものであることを証明する。

令和 2 年 7 月 9 日

京都地方法務局長 西 田 正 延



Registration No.418

CERTIFICATE

This is to certify that the annexed Notarial Certificate has been executed by Notary, duly authorized and practising in Kyoto , Japan , and that the Official seal appearing on the same is genuine.

Date 2020.7.9

NISHIDA Masanobu

Director of the Kyoto District Legal Affairs Bureau

Перевод с английского языка на русский язык

ОМРОН (OMRON)
№: OHQ(CS)-RAF-200167

9 июля 2020 года

[подпись]

Синго Ногами

Управляющий

Подразделение нормативно-правового регулирования

ОМРОН ХЕЛСКЭА Ко., Лтд. (OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.)

ОМРОН ХЕЛСКЭА Ко., Лтд. (OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.)

53, Кунотсубо, Терадо-чо, Муко, КИОТО, 617-0002 ЯПОНИЯ

9 июля 2020 года

Управляющий

Подразделение нормативно-правового регулирования
ОМРОН ХЕЛСКЭА Ко., Лтд. (OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.)

Синго Ногами

[подпись]

НОТАРИАЛЬНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Настоящим подтверждается, что Джунко Фуката, агент Синго Ногами, заявил в моем присутствии, что указанный Синго Ногами подтвердил подлинность своей подписи, проставленной в прилагаемом документе.

Дата: сегодня, 9 июля 2020 года

[подпись]

Кацуо Аmano

Нотариус

436-2 Сасаямачи, Ойке-сагару,

Хигашинотоин дори, Накагио-ку Киото

Региональное бюро по юридическим вопросам, Киото

[Печать:

Кацуо Аmano

Региональное бюро по юридическим вопросам, Киото

НОТАРИУС

КИОТО, ЯПОНИЯ]

СВИДЕТЕЛЬСТВО

Настоящим подтверждается, что прилагаемое Нотариальное свидетельство было оформлено Нотариусом, надлежащим образом уполномоченным и осуществляющим свою деятельность в Киото, Япония, а также, что Официальная печать, проставленная на данном документе, является подлинной.

Дата: 9.7.2020 г.

НИСИДА Масанобу

Директор Регионального бюро по юридическим вопросам, Киото

Перевод данного текста сделан мной, переводчиком Марычевым Юрием Игоревичем.

ПОДПИСЬ

Российская Федерация

Город Москва

Тридцатого июля две тысячи двадцатого года

Я, Акимов Глеб Борисович, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи переводчика Марычева Юрия Игоревича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/09-н/77-2020- *44 843*

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 300 руб.

ПОДПИСЬ

Гербовая печать
нотариуса г.Москвы
Акимов Г.Б

Всего прошнуровано, пронумеровано
и скреплено печатью *27* лист(а)(ов)

Нотариус

ПОДПИСЬ

Российская Федерация

Город Москва

Тридцатого июля две тысячи двадцатого года

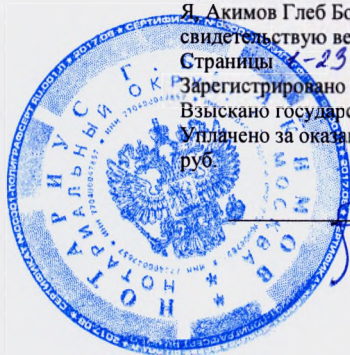
Я, Акимов Глеб Борисович, нотариус города Москвы, свидетельствую верность копии с представленного мне документа.

Страницы *4-23* представленного документа являются копиями.

Зарегистрировано в реестре: № 77/09-н/77-2020- *44 844*

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): *100* руб.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: *1400* руб.



Г.Б. Акимов

Всего прошито, пронумеровано, скреплено
печатью *24* лист(а) (ов)

Нотариус

Г.Б. Акимов